

## নমুনা কর্মসূচীর বিবরণ: দ্বৈত ভাষা

### দ্বৈত ভাষা/দুই দিকে নিমজ্জন

কর্মসূচীর বিবরণ: দ্বৈত ভাষা/দুই দিকে নিমজ্জন কর্মসূচীটি জন্মগত ভাষা না হওয়া ইংরেজি ভাষাভাষী শিক্ষার্থীদের ইংরেজি ও তাদের জন্মগত ভাষায় সাবলীলতা ও স্বাক্ষরতা তৈরি করে। জন্মগত ভাষা না হওয়া ইংরেজি ভাষাভাষী শিক্ষার্থী ও জন্মগত ভাষা হওয়া ইংরেজি শিক্ষার্থীরা দুটি ভাষায়ই একসাথে অধ্যয়ন করে। দুই গোষ্ঠীর শিক্ষার্থীরাই দুই ভাষাতেই স্বাক্ষরতা লাভ করে। এই কর্মসূচীটি শিক্ষাগত বিষয়গুলিতেও শিক্ষার্থীদের সফল হতে সাহায্য করে। ক্লাসগুলি স্নাতক হওয়ার প্রয়োজনের জন্য গণ্য করা হয়।

**নির্দেশগত লক্ষ্য:** গ্রেড উত্তীর্ণ হওয়ার শিক্ষাগত মান অর্জন ও ইংরাজীতে দক্ষ হওয়া।

**কর্মসূচীর অংশগুলি:** আপনার সন্তান দাগ দেওয়া এলাকাগুলিতে নির্দেশ পাবে:

_____ ইংরেজিতে পড়া ও লেখা	_____ ইংরেজিতে আমেরিকার ইতিহাস
_____ জন্মগত ভাষায় পড়া ও লেখা	_____ জন্মগত ভাষায় আমেরিকার ইতিহাস
_____ ইংরেজিতে বিশেষ নির্দেশ (ই.এস.এল)	_____ ইংরেজিতে কনজিউমার শিক্ষা
_____ ইংরেজিতে গণিত	_____ জন্মগত ভাষায় কনজিউমার শিক্ষা
_____ জন্মগত ভাষায় গণিত	_____ ইংরেজিতে স্বাস্থ্য
_____ ইংরেজিতে বিজ্ঞান	_____ জন্মগত ভাষায় স্বাস্থ্য
_____ ইংরেজিতে সমাজ শিক্ষা	_____ ইংরেজিতে ড্রাইভারের শিক্ষা
_____ জন্মগত ভাষায় সমাজ শিক্ষা	_____ জন্মগত ভাষায় ড্রাইভারের শিক্ষা
_____ আপনার দেশ ও যুক্তরাষ্ট্রের ইতিহাস ও সংস্কৃতি	

**প্রস্থান পশ্চতি** (এই বিভাগের তথ্য ডিস্ট্রিক্ট অনুসারে আলাদা হয়।)

স্কুল দ্বৈত ভাষা/দুই দিকে নিমজ্জন কর্মসূচী গ্রেড \_\_\_\_\_-গুলিতে প্রদান করে। যেহেতু এই কর্মসূচী ইংরেজি ও জন্মগত ভাষা দুটিতেই স্বাক্ষরতা তৈরী করে, ইংরেজিতে সাবলীলতা আসার পরেও শিক্ষার্থীরা এই কর্মসূচীতে থাকে। আমাদের ডিস্ট্রিক্টগুলির মূলস্রোতে সংক্রমিত হওয়ার প্রত্যাশিত হার বছরে \_\_\_\_\_%।

এই কর্মসূচীতে উচ্চ বিদ্যালয়ের শিক্ষার্থীদের স্নাতক হওয়ার হার \_\_\_\_\_।

### বিশেষ শিক্ষা পরিষেবা

বিশেষ পরিষেবার প্রয়োজন আছে এমন প্রতিবন্ধী শিক্ষার্থীদের জন্য ভাষার নির্দেশ শিক্ষার্থীদের ব্যক্তিগত শিক্ষা কর্মসূচী (আই.ই.পি)-র লক্ষ্যপ্রাপ্তি অর্জন করে।

### স্কুলে প্রদান করা অন্যান্য কর্মসূচী

- য়েইসব শিক্ষার্থীরা ইংরেজিতে সাবলীলভাবে কথা বলতে সক্ষম তাদের জন্য নিয়মিত নির্দেশ। নির্দেশ সব সময় ইংরেজিতে দেওয়া হয়। জন্মগত ভাষা ব্যবহার করা হয়না। দ্বিতীয় ভাষা হিসাবে ইংরেজির নির্দেশনা প্রদান করা হয় না। নির্দেশগত লক্ষ্য হল গ্রেডে উত্তীর্ণ ও স্নাতক হওয়ার জন্য উপযুক্ত শিক্ষাগত মান অর্জনের পর্যায় পৌঁছানো।
- প্রদান করা অন্য যে কোন কর্মসূচীর তথ্য এর সাথে যোগ করা যেতে পারে।